

Лѣтопись по

Ипатскомѹ спискѹ.

Лѣтописецъ Рѹскій съ Богомъ починаемъ. Отче, благослови.

Повѣсть временныхъ лѣтъ черноризца Федосѣева монастыря Печерскаго, откъдѹ есть пошла Рѹска земля, и хто в ней почалъ пѣрѣѣ княжити [и откъдѹ Рѹска земля] стала есть.

Се начнемъ повѣсть сню.

По потопѣ во 3-є сынове Ноеви роздѣлиша землью: Симъ, Хамъ, Афетъ. Яся вѣстокъ Симови: Персида, Ватр, доже и до Индикія в дологотѣ и в широтѣ и до Нирокѣрїя, якоже реци отъ вѣстока доже и до полѣд(є)ня, и Сѹрїя, и Мидїя, и Ефратъ рѣкъ, и Бавилонъ, Кордѹна, Асѹрианъ, Месопотамїя, Аравїя старѣйшая, Елѣмань, Индїя, Аравна силная, Кѣлїи, Комагїни, Финнїкїя вся.

Хамови же яс(я) полѣдєнья часть: Егѣпетъ, Ефиопїя, прилежація къ Индомъ, дрѣгая же Ефиопїя, из неяже исходитъ рѣка Ефиопська Черемна, текѹщая на вѣстокъ, Фива, двѣи прилежащи доже до Кѣрїнїя, Мармарїя, Сѹрїте, Лївї, Лївїи дрѣгая, Нѹмїдїя, Масѹрїя, Масѹрїя, Мавеританїя противѹ сѣщи Гадїрѣ. Сѹщїмъ же къ вѣстокомъ имать Кнїанкїю,

Лїтопис за

Ипатскимъ спискомъ

Лїтописецъ Рѹскїй з Богомъ починаемо. Отче, благослови!

Повѣсти врем'яних лїт [Нес-тора] черноризца Федосїєвого монастыря Печерського, звідки пішла Рѹска земля, і хто в нїй найпершїй почав княжити, [і звідки Рѹска земля такою стала].

Тут почнемо повїсть оцю.

Після потопу-бо троє синів Ноевих, Сим, Хам і Афет, розділили [між собою] землю. Симові дістався схід: Персида, Ватр, аж до Індїкїя в довжину і до Нирокурїя в ширину, так би мовити, від сходу аж до полудення, і Сурїя, і Мідїя, і ріка Євфрат, і Вавилон, Кордуна, Асурїани, Месопотамїя, Аравїя старїйша, Елумаїс, Індїя, Аравїя силна, Кулї, Комагїни, вся Фїнїкїя.

Хамові ж дісталася полуднева частина: Єгїпет, Єфіопїя, що прилягає до Інду, друга Єфіопїя, звідки бере початок єфіопська ріка Чермва, що тече на схід, Фїва, Лувї, прилягає аж до Курїїя; Мармарїя, Сурїте, Лївї, Лївїу друга, Нумїдїя, Масурїя, Мавеританїя, що напроти Гадїрї. Із тих, що на сходї, одержав Кїлїкїю, Памфїлію, Пасїдію, Мосїю, Лукаонїю, Фругїю,

Камалїю, Лїкїю, Карїю, Лудїю, Масїю другу, Троладу, Солїду, Віфунїю, стару Фругїю. І острови одержав: Сардинїю, Крит, Купр і ріку Гїону, по-іншому — Нїа.

Афетові ж дісталися північні і західні краї: Мідїя, Олаванїя, Арменїя мала і велика, Каподокїя, Фефлагонї, Галатїя, Кольхїс, Воспорїї, Меоти, Деревї, Сармати, Тавриани, Скуфїя, Фраці, Македонїя, Далматїя, Молосї, Фесалїя, Локрїя; Пеленїя, або ж Полопонїс, Аркадія, Іпїрїноя, Лурїк, Словене, Лухїтїя, Андриакїя, Андриатинське море; одримав також і острови: Британїю, Сїкею, Євїю, Родону, Хїону, Лїзвону, Куфїрану; Закурнфу, Кефалїнїю, Іфакїну, Керкуру, і частину Азїйського краю, що називають Онею, і ріку Тїгр, що тече між Мідї і Вавилоном; [і ті, що течуть] до Понтського моря в північних краях: Дунай, Дністр, і Кавкасієські гори, званї Угорськими, і звїдти, кажуть, аж до Дніпра; та інші ріки: Десна, Припєть, Дївна, Волхов, Волга, що плине на схід у володїння Симовї. В Афетовїй же частинї сидять русь, чудь і всї народи: меря, мурома, весь, мордва, заволочська чудь, перм, печера, ям, югра, литва, змигола, корс,

Памфїлію, Пасїдію, Мосїю, Лїкаонїю, Фругїю, Камалїю, Лїкїю, Карїю, Лудїю, Масїю другу, Троладѹ, Солїдѹ, Віфунїю, стару Фругїю. І острови одержав: Сардинїю, Крит, Купр і ріку Гїону, по-іншому — Нїа:

Афетови же яся полѣнощная страна и западная: Мидїя, Ольванїя, Арменїя малая и великая, Каподокїя, Фефлагонї, Галатїя, Кольхїсѣ, Воспорїи, Меоти, Деревї, Сармати, Тавриани, Скуфїя, Фраци, Македонїя, Далматїя, Молосї, Фесалїя, Локрїя, Пеленїя, яке и Полопонїс наречетсѣя, Аркадія, Ипїрїноя, Илѣрїкѣ, Словене, Лухїтїя, Андриакїя, Андриатинська пѣчина; имать же и островы: Британїю, Сїкею, Євїю, Родона, Хїона, Лїзвона, Кѹфїрана, Закуфїна, Кефалїнїя, Ифакїнѣ, Керкѹрѣ, и часть Асїйскїя страны, и нарицаюмѹ Онею, и рѣкѹ Тїгрѣ, текѹщою межн Мидїи и Вавилономѣ; до Понетського моря на полѣнощная страны: Дунай, Анестрѣ, и Кавкасієскїя горы, рекше Ггорьскїя, и отгѣда рекше доже и до Днепра; и прочая рѣкы: Десна, Припєть, Двина, Волховъ, Волга, Авинна, Припєть, Авинна, Волховъ, Волга иже идетъ на вѣстокъ въ часть Симовѣ. Въ Афетовї же части сѣдїтъ Рѹсѣ, Чудѣ и всї язычѣ: Меря, Мордва, Бєсѣ, Мордва, корс,